

| Dates  | Horaires | Code des cours | Lieux   | Langues  |
|--|----------|----------------|---|--|
| <b>Formations d'instruction civique – 1<sup>er</sup> trimestre 2020/2021</b> |          |                |   |  |
| Mardi et mercredi<br>15.09.2020 et<br>16.09.2020                             | 18h-21h  | CAI-ICFR-1     | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français   |
| Samedi<br>19.09.2020 et<br>26.09.2020  | 9h-12h   | CAI-ICIT-1     | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | Italian / English<br>Italiano / Inglese<br><br>→ <i>biligue / biligual</i> |
| Lundi<br>21.09.2020 et<br>28.09.2020   | 18h-21h  | CAI-ICFR-3     | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français   |
| Mardi et mercredi<br>22.09.2020 et<br>23.09.2020                             | 18h-21h  | CAI-ICEN-3     | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | English  |
| Samedi<br>26.09.2020 et<br>03.10.2020  | 9h-12h   | CAI-ICES-1     | Hôtel de Ville<br>Place de l'Hôtel de Ville<br>L-4002 Esch-sur-Alzette  | Español  |
| Samedi<br>26.09.2020 et<br>03.10.2020  | 9h-12h   | CAI-ICBCS-1    | Lycée Technique Ettelbruck et<br>Service de la formation des adultes<br>79, rue de Welscheid<br>L-9090 Warken | bosanski, crnogorski, hrvatski, srpski                                     |
| Samedi<br>26.09.2020 et<br>03.10.2020  | 9h-12h   | CAI-ICFR-4     | Hôtel de Ville<br>Place de l'Hôtel de Ville<br>L-4002 Esch-sur-Alzette  | Français   |
| Jeudi et vendredi<br>01.10.2020 et<br>02.10.2020                             | 18h-21h  | CAI-ICEN-4     | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | English  |

|  |         |            |   |   |
|--|---------|------------|---|---|
| Mardi et mercredi<br>06.10.2020 et<br>07.10.2020 | 18h-21h | CAI-ICEN-5 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl            | English   |
| Jeudi et vendredi<br>08.10.2020 et<br>09.10.2020 | 18h-21h | CAI-ICPT-1 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl            | Português   |
| Samedi<br>10.10.2020 et<br>17.10.2020            | 9h-12h  | CAI-ICFR-6 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg | Français  |
| Samedi<br>10.10.2020 et<br>17.10.2020            | 9h-12h  | CAI-ICZH-1 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg | 中文 / 英語<br>Chinese / English<br>→ 双语 / <i>bilingual</i> |

|   |         |            |   |   |
|---|---------|------------|---|---|
| Lundi<br>12.10.2020 et<br>19.10.2020                                      | 18h-21h | CAI-ICEN-7 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | English   |
| Mercredi, jeudi et vendredi<br>14.10.2020,<br>15.10.2020 et<br>16.10.2020 | 18h-20h | CAI-ICFR-7 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français  |
| Samedi<br>17.10.2020 et<br>24.10.2020                                     | 9h-12h  | CAI-ICDE-1 | Lycée Technique Ettelbruck et<br>Service de la formation des adultes<br>79, rue de Welscheid<br>L-9090 Warzen | Deutsch / Französisch<br>Allemand / Français<br>→ <i>zweisprachig / bilingue</i>              |
| Samedi<br>17.10.2020 et<br>31.10.2020                                     | 9h-12h  | CAI-ICEN-9 | Hôtel de Ville<br>Place de l'Hôtel de Ville<br>L-4002 Esch-sur-Alzette  | English   |
| Samedi<br>17.10.2020 et<br>31.10.2020                                     | 9h-12h  | CAI-ICLU-1 | Hôtel de Ville<br>Place de l'Hôtel de Ville<br>L-4002 Esch-sur-Alzette  | Lëtzebuergesch / Franzéisch<br>Luxembourgeois / Français<br>→ <i>zweesproocheg / bilingue</i> |
| Mardi et mercredi<br>20.10.2020 et<br>21.10.2020                          | 18h-21h | CAI-ICEN-8 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | English   |
| Jeudi<br>22.10.2020 et<br>29.10.2020                                      | 18h-21h | CAI-ICFR-8 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français  |
| Mardi<br>10.11.2020 et<br>17.11.2020                                      | 18h-21h | CAI-ICES-2 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Español   |

|   |         |             |   |  |
|---|---------|-------------|---|--|
| Jeudi<br>12.11.2020 et<br>19.11.2020    | 18h-21h | CAI-ICFR-9  | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français   |
| Samedi<br>14.11.2020 et<br>21.11.2020   | 9h-12h  | CAI-ICFR-10 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | Французский / Русский<br>Français / Russe<br>→ <i>bilingue / двуязычный</i>  |
| Samedi<br>14.11.2020 et<br>21.11.2020   | 13h-16h | CAI-ICEN-10 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | English  |
| Samedi<br>14.11.2020 et<br>21.11.2020   | 9h-12h  | CAI-ICIT-2  | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | Italiano / Portugese<br>Italiano / Português<br>→ <i>bilingue / bilíngue</i> |
| Mercredi<br>18.11.2020 et<br>25.11.2020 | 18h-21h | CAI-ICEN-11 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | English  |
| Samedi<br>21.11.2020 et<br>28.11.2020   | 9h-12h  | CAI-ICEN-12 | Lycée Technique Ettelbruck et<br>Service de la formation des adultes<br>79, rue de Welscheid<br>L-9090 Warken | English  |
| Samedi<br>21.11.2020 et<br>28.11.2020   | 9h-12h  | CAI-ICAR-1  | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | عربي / فرنسي<br>Arabe / Français<br>→bilingue / فرنسي                        |

|  |         |             |   |   |
|--|---------|-------------|---|---|
| Samedi<br>21.11.2020 et<br>28.11.2020            | 9h-12h  | CAI-ICFR-11 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | Français / Bosniaque, Monténégrin,<br>Croate, Serbe<br><br>francuski / bosanski, crnogorski,<br>hrvatski, srpski<br><br>→ <i>bilingue / bilingvalni</i> |
| Lundi et mardi<br>23.11.2020 et<br>24.11.2020    | 18h-21h | CAI-ICFR-12 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français  |
| Jeudi et vendredi<br>26.11.2020 et<br>27.11.2020 | 18h-21h | CAI-ICEN-13 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | English   |
| Mardi et mercredi<br>01.12.2020 et<br>02.12.2020 | 18h-21h | CAI-ICEN-14 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | English   |
| Jeudi<br>03.12.2020 et<br>10.12.2020             | 18h-21h | CAI-ICFR-13 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl                                | Français  |
| Samedi<br>05.12.2020 et<br>12.12.2020            | 9h-12h  | CAI-ICEN-15 | Lycée Technique Ettelbruck et<br>Service de la formation des adultes<br>79, rue de Welscheid<br>L-9090 Warken | English / Spanish<br>Inglés / Español<br><br>→ <i>bilingual / bilingue</i>  |
| Samedi<br>05.12.2020 et<br>12.12.2020            | 9h-12h  | CAI-ICEN-16 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg                     | English   |

|  |         |             |   |  |
|--|---------|-------------|---|--|
| Samedi<br>05.12.2020 et<br>12.12.2020                                  | 13h-16h | CAI-ICFR-14 | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg | Français   |
| Samedi<br>05.12.2020 et<br>12.12.2020                                  | 9h-12h  | CAI-ICPT-2  | Service de la formation des adultes<br>15, rue Léon Hengen<br>L-1745 Luxembourg-Kirchberg | Português  |
| Lundi<br>07.12.2020 et<br>14.12.2020                                   | 18h-21h | CAI-ICEN-17 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl            | English  |
| Mardi et mercredi<br>08.12.2020 et<br>09.12.2020                       | 18h-21h | CAI-ICFR-15 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl            | Français   |
| Vendredi<br>11.12.2020 et<br>18.12.2020                                | 18h-21h | CAI-ICEN-18 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl            | English  |
| Mardi, mercredi et jeudi<br>15.12.2020,<br>16.12.2020 et<br>17.12.2020 | 18h-20h | CAI-ICFR-16 | Forum Campus Geesseknäppchen<br>40, bd Pierre Dupong<br>L-1430 Luxembourg-Merl            | Français / Espagnol<br>Francés / Español<br><br>→ <i>bilingue / bilingue</i> |

**Attention :** Chaque *Formation d'instruction civique* comporte 6 heures. Vous devez participer à 3 séances hebdomadaires de cours, soit en soirée soit le matin, ou alors à 2 samedis matins consécutifs. Seules les personnes inscrites au préalable peuvent participer aux formations. Les enfants ne sont pas admis.

**Please note:** Each *Citizenship training course* lasts 6 hours. You have to attend either 3 weekly evenings or mornings or else 2 Saturday mornings. Only previously enrolled signatories can attend the courses. Children are not admitted.

**Queira notar** que a *Formação de instrução cívica* dura 6 horas. Você deverá participar de uma formação de 3 noites ou 3 manhãs, durante a semana, ou de 2 sábados de manhã. É preciso inscrever-se previamente para participar das formações. Crianças não são admitidas.

**Tenga en cuenta** que la formación de educación cívica tiene una duración de 6 horas. Usted debe asistir a una capacitación de 3 noches o 3 mañanas durante la semana, o 2 sábados por la mañana. Primero debe registrarse para participar en la formación. Los niños no son admitidos.

**Si noti** che la formazione di educazione civica dura 6 ore. È necessario frequentare una formazione di 3 notti o 3 mattine, durante la settimana, o 2 Sabato mattina. In primo luogo è necessario registrarsi per partecipare alla formazione. I bambini non sono ammessi.

**Pažnja:** Svaki kurs građanskog prava sadrži 6 časova. U obavezi ste da učestvujete na 3 seanse, uveče ili ujutru ako se održavaju radnim danima ili 2 subote ujutru. Samo osobe koje su se prethodno upisale mogu uzeti učešće. Djeci pristup nije dozvoljen.

每个公民培训课程为期6个小时。你有权出席3个晚上(或早晨)或2个星期六早上。只有已签约者才可以参加课程。儿童不得入内。